

Date de dépôt : 12 décembre 2018

## Réponse du Conseil d'Etat

à la question écrite de M<sup>me</sup> Salika Wenger : Voyages voyages des ancien-ne-s magistrat-e-s

Mesdames et  
Messieurs les députés,

En date du 2 novembre 2018, le Grand Conseil a renvoyé au Conseil d'Etat une question écrite ordinaire qui a la teneur suivante :

*Après les révélations et les mensonges répétés du conseiller d'Etat PLR Pierre Maudet au sujet de son voyage à Abu Dhabi, le conseiller administratif PDC Guillaume Barazzone admettait il y a deux semaines, devant le Conseil municipal de la Ville de Genève, s'être également rendu à Abu Dhabi et y avoir rencontré une brochette de chefs d'Etats et autres personnalités. Dès lors, diverses questions se posent autour de voyages dont la frontière entre le caractère privé ou public est floue. Dans quelle mesure nos élu-e-s se voient-ils offrir des cadeaux ? Ces derniers influencent-ils certaines de leurs décisions ?*

*Nous prions donc le Conseil d'Etat de bien vouloir dresser une liste répertoriant les voyages – à l'exception des voyages à caractère strictement privé – des tou-te-s les magistrat-e-s qui étaient en fonction durant les deux législatures écoulées et qui ne sont plus élu-e-s actuellement, de leur élection à l'exécutif à la fin de leur mandat, tout en apportant des précisions au sujet des points suivants :*

- *Où et quand a eu lieu le voyage ?*
- *Quelle était la finalité de ce voyage ?*
- *Qui y a participé ?*
- *Des personnalités – politiques ou du monde de l'économie – ont-elles été rencontrées au cours de ce voyage ?*

- *Comment ce voyage a-t-il été financé – privé et/ou public (si les deux, dans quelle proportion) ?*
- *Des cadeaux ont-ils été remis au/à la magistrat-e à l'occasion de ce voyage ?*

*Je remercie par avance le Conseil d'Etat pour les réponses qu'il apportera.*

## RÉPONSE DU CONSEIL D'ÉTAT

Le Conseil d'Etat produit un document en annexe à la présente réponse qui contient les éléments demandés : dates et lieux des voyages, finalité des déplacements, participants et accompagnants, financement des voyages et indications sur les éventuels cadeaux reçus. Ce tableau concerne les magistrat-e-s ayant été en fonction du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 mai 2018. En effet, il n'est pas possible, pour des raisons de proportionnalité et de disponibilité de l'information de remonter jusqu'au moment de l'élection de certains magistrats – ce qui impliquerait pour certains de remonter au début des années 2000. Par ailleurs, le Conseil d'Etat a fait le choix de commencer l'analyse avec une année calendaire (2010) plutôt qu'avec la date de commencement de la législature 2009-2013 (décembre 2009).

Les voyages ont été définis par le Conseil d'Etat comme suit : tout déplacement à l'étranger, hors du Grand Genève et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes. Les déplacements du Conseil d'Etat *in corpore* sont listés en première page du document annexé.

Au bénéfice de ces explications, le Conseil d'Etat vous invite, Mesdames et Messieurs les Députés, à prendre acte de la présente réponse.

## AU NOM DU CONSEIL D'ÉTAT

La chancelière :  
Michèle RIGHETTI

Le président :  
Antonio HODGERS

## ANNEXE

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e  | Dates du voyage | Lieu      | Objet/ finalité  | Accompagnants | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles   | Nature du contact | Financement | Eventuels cadeaux reçus |
|--|-----------------|-----------|--|---------------|--|-------------------|-------------|-------------------------|
| CE <i>(sauf Messieurs les CE D. Hiller et C. Beer)</i> | 24-26.08.2011   | Berlin    | Voyage de législature avec notamment une séance de travail sur "la politique des métropoles" et une séance de travail sur la politique de cohésion sociale en milieu urbain - Programme FEDER (Fonds européens de développement régional - développement urbain intégré) |               | M. Peter Walch, chef de la section "Fonds structurels Quartiersverfahren der sozialen Stadt - M. Peter Walch, chef de la section "Fonds structurels européens", M. Knut Henkel, Gruppenleiter Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Frauen - M. Knut Henkel, Gruppenleiter Quartiersverfahren der sozialen Stadt; Senatsverwaltung für Stadtentwicklung - Mme Simone Birdsche, Stellvertretende Leiterin des Referats EU und internationales (et un stagiaire de M. Henkel) - M. Burkhard Horn, Leiter des Referats Grundsatzaufgabenheiten der Verkehrspolitik, Verkehrsentwicklungsplanung - Mme Barbara Berninger, Leiterin des Referats EU und internationales - Mme Anja Renner, collaboratrice du service Europe et International, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung -Mme Christiane Sternberg, cheffe de projet du programme FEDER, Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Frauen - M. Urs Hammer, chargé d'affaire de l'ambassade suisse à Berlin -Mme Karin Sutti, attachée d'ambassade -Mme Alexandra Baumann, cheffe du service presse et politique de l'ambassade - M. Antoine Heillard, correspondant de la TSR - Mme Blandine Milcent, journaliste à la RSR -M. José Ribeaud, journaliste au journal Le Quotidien / Le Temps -M. Yves Rossier, écrivain-traducteur -Mme Nathalie Versieux, correspondante du journal Le Temps |                   | Budget Etat |                         |
|  | 21-24.08.2012   | Stockholm | Voyage de législature  |               | M. Ake Lindström, directeur commercial de Kista Science City AB - M. Yves Chanteau, architecte chez Equator-Europe (dans le cadre du projet Hammarby Sjöstad) - M. Stefan Bonjesson, architecte chez Equator-Europe (dans le cadre de la visite du village Klara Zenit)  |                   | Budget Etat |                         |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e        | Département(s)           | Initié du voyage<br>départ<br>actuel | Lieu          | Objectif/maîtrise    | Accompagnants   | Personnalités rencontrées :<br>si oui lesquelles   | Nature du contact   | Financement                               | Éventuels<br>cadeaux reçus          |
|--------------------|--------------------------|--------------------------------------|---------------|----------------------|---|--|---|---|-------------------------------------|
| <b>Année 2017</b>  |                          |                                      |               |                      |   |  |   |   |                                     |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 28-30.04.2017 | Edimbourg            | Voyage des Maires (ACG)   | ACG - Maires<br>Service surveillance des communes  | Membres de l'Association des communes généreuses (ACG),<br>Maires, Presidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes généreuses | Association des communes généreuses |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 13-14.07.2017 | Paris                | Visite protocolaire   | Chef de la protocole adjointe  | Défilé du 14 juillet –<br>M. Meuron, Président de la République française (salutations-siècle mains).   | Invitation                                | Budget Etat                         |
| <b>Année 2016</b>  |                          |                                      |               |                      |   |  |   |   |                                     |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 20-22.05.2016 | Ljubljana            | Voyage des Maires (ACG)   | ACG - Maires<br>Service surveillance des communes  | Membres de l'Association des communes généreuses (ACG),<br>Maires, Presidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes généreuses | Budget Etat                         |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 29-31.07.2016 | Paris                | Fête nationale Suisse   | Chef du protocole;<br>M. Schmid, Directeur OPAGE;<br>Mme Baudez de Maye,<br>Collaborateur service du protocole   | M. Lemaitre, Président du comité<br>Groupe d'amitié France-Suisse, Mme Pernot, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et Mme Pernot, Secrétaire d'Etat à l'Aménagement du territoire et de l'environnement de Suisse à Paris | Manifestation protocolaire                | Budget Etat                         |
| <b>Année 2015</b>  |                          |                                      |               |                      |   |  |   |   |                                     |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 14-16.05.2015 | Pays Basque espagnol | Voyage des Maires (ACG)   | ACG - Maires<br>Service surveillance des communes  | Membres de l'Association des communes généreuses (ACG),<br>Maires, Presidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes généreuses | Association des communes généreuses |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 13-14.07.2015 | Paris                | Visite protocolaire   | Chef de la protocole adjointe  | Défilé du 14 juillet –<br>M. Holland, Président de la République française (salutations-siècle mains).  | Invitation                                | Budget Etat                         |
| <b>Année 2014</b>  |                          |                                      |               |                      |   |  |   |   |                                     |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 9-11.05.2014  | Sicile               | Voyage des Maires (ACG)   | ACG - Maires<br>Service surveillance des communes  | Membres de l'Association des communes généreuses (ACG),<br>Maires, Presidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes généreuses | Budget Etat                         |
| Longchamp François | Présidentiel (2015-2016) | PRÉ                                  | 13-14.07.2014 | Paris                | Visite protocolaire   | Chef de la protocole adjointe  | Défilé du 14 juillet –<br>M. Holland, Président de la République française (salutations-siècle mains).  | Invitation                                | Budget Etat                         |
| <b>Année 2010</b>  |                          |                                      |               |                      |   |  |   |   |                                     |
| Longchamp François | Présidence (2009-2013)   | PRÉ                                  | 8-9.02.2010   | Paris                | Invitation de M. Pierre Lelouchine,<br>secrétaire d'Etat aux affaires européennes, pour participer comme orateur au colloque « La France et leurs voisins : quelle politique et transversale pour la France ? » |  | M. Pierre Lelouchine et membres du colloque   | Invitation à un colloque                  | Budget Etat                         |
| Longchamp François | Présidence (2009-2013)   | PRÉ                                  | 16-17.06.2010 | Paris                | Assemblée nationale française   | Invitation M. Accoyer, Président<br>Mme Wyden Gobet, Chef du protocole adjoint<br>Manuel Tonnerre maire VGE<br>M. Kanaan, As. Préau Leman; M. Aegleter, As. Préau Leman; Mme Todeschini, VGE; M. Wengen, VGE; M. Gruber, DARES | M. Accoyer, Président de l'Assemblée nationale française  | Invitation                                | Budget Etat                         |
| Longchamp François | Présidence (2009-2013)   | PRÉ                                  | 10-12.09.2010 | Shanghai             | Exposition universelle (journées générales)   |  | M. Frei, Consul général de Suisse à Shanghai  | Invitation protocolaire                   | Budget Etat                         |

**Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018**

| Magistrat-e     | Département(s)  | Initié départ, actuel(s) | Dates du voyage | Lieu      | Objet/finalité                              | Accompagnants                | Personnalités rencontrées, si oui lesquelles   | Nature du contact                         | Financement | Éventuels cadeaux reçus |
|-----------------|---|--------------------------|-----------------|-----------|---|------------------------------|--|---|-------------|-------------------------|
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Mai 2014        | Sicile    | Voyage des Maires (ACG)                     | ACG - Maires                 | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Novembre 2014   | Barcelone | Expo Architecture                           |                              |  |   | Département |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Février 2015    | Bordeaux  | Grenelle de la mobilité                     |                              |  |   | Département |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Février 2015    | Cannes    | MIPIIM                                      |                              |  |   | Département |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Avril 2015      | Berlin    | ENDK - Politique énergétique de l'Allemagne | Conseillers d'Etat de l'ENDK |  |   | Département |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Mai 2015        | Espagne   | Voyage des Maires (ACG)                     | ACG - Maires                 | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Novembre 2015   | Paris     | Voyage des députés PAV                      |                              |  |   | Département |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Février 2016    | Cannes    | MIPIIM                                      |                              |  |   | Département |                         |
| Hodgers Antonio | De l'aménagement, du logement et de l'énergie (2013-2018) | DT                       | Mai 2016        | Slovénie  | Voyage des Maires (ACG)                     | ACG - Maires                 | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat |                         |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e                    | Département(s)                           | Initié du départ, actuel(s) | Dates du voyage         | Lieu                        | Objectif/ finalité  | Accompagnants  | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles   | Nature du contact   | Financement | Eventuels cadeaux reçus |
|--------------------------------|--|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|---|--|--|---|-------------|-------------------------|
| Maudet Pierre                  | De la sécurité (2012-2013)               | DS                          | 23 au 25 septembre 2012 | Saint-Pétersbourg<br>Munich | Commission fédérale de l'enfance et de la Jeunesse (CFEJ) | 21 membres du département  | Représentants des autorités bavaroises et de la police munichoise.   | Confédération   |             |                         |
| Maudet Pierre                  | De la sécurité (2012-2013)               | DS                          | 6 au 8 février 2013     | Séminaire du département    |   |  | Etude et échanges sur l'organisation et l'administration de la police ainsi que sur la politique de recrutement du personnel policier. | Budget Etat   |             |                         |
| Maudet Pierre                  | De la sécurité (2012-2013)               | DS                          | 4 au 6 juillet 2013     | Pristina                    | Domaine de la migration                                   | 4 membres du département   | KFOR et Armée Suisse.<br>Représentantes des autorités compétentes.   | Rencontre dans le cadre de la gestion des migrations irrégulières.  | Budget Etat |                         |
| Maudet Pierre                  | De la sécurité (2012-2013)               | DS                          | 13 au 14 juillet 2013   | Paris                       | Bicentenaire de la police                                 | 1 membre du département  | J-P Bell, Président du Sénat   | Préparation du bicentenaire de la Police  | Budget Etat |                         |
| <b>II. Sécurité et Défense</b> |  |                             |                         |                             |   |  |  |   |             |                         |
| Maudet Pierre                  | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS                          | 9 au 11 mai 2014        | Sicile                      | Voyage des Maires (ACG - Maires)                          | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Presidents des grands établissements autonomes                               | Voyage des Maires des communes genevoises  | Budget Etat   |             |                         |
| Maudet Pierre                  | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS                          | 18 au 22 juin 2014      | Maroc                       | Domaine de la migration                                   | Ambassadeur extraordinaire chargé de la collaboration internationale en matière de migrations au Département fédéral des affaires étrangères | Représentants des autorités compétentes  | Rencontre dans le cadre de la gestion des migrations irrégulières.  | Budget Etat |                         |
| Maudet Pierre                  | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS                          | 1er au 4 juillet 2014   | Roumanie                    | Domaine de la sécurité                                    | 3 membres du département   | Secrétaire d'Etat à l'intérieur.<br>Représentants des autorités compétentes  | Rencontre dans le cadre de la gestion des migrations irrégulières et de la lutte contre la traite d'êtres humains | Budget Etat |                         |

|               |  |    |                             |           |                          |  |   |   |             |       |
|---------------|--|----|-----------------------------|-----------|--------------------------|--|---|---|-------------|-------|
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 30 août au 6 septembre 2014 | Chine     | Mission économique       | N. Borro (API SA)<br>C. Weber (BCGE)<br>B. Billeret (BCGE)<br>P. Poncet (Bordier & Cie)<br>P. Meyer (CCIG)<br>L. Maenly (CFG)  | Représentants des autorités locales en charge des domaines économiques et de sécurité.<br>Représentants de plusieurs entreprises. | Mission économique avec comme objectif prioritaire de valoriser les atouts économiques genevois   | Budget Etat | P'n's |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 22 au 29 novembre 2014      | Japon     | Mission économique       | O. Biunishiz (Etude Birner & Brunisholz)<br>E. Biesse (CCIG)<br>L. Maenly (CFG)  | Représentants des services dans la région d'Osaka et de plusieurs entreprises dont Panasonic, Yazaki, Otsuka, Santen et JT.       | Mission économique avec comme objectifs de renforcer les liens avec les entreprises japonaises qui ont choisi Genève pour installer et déployer leurs activités en Occident et de permettre à des sociétés genevoises de rencontrer des partenaires potentiels. | Budget Etat | P'n's |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 4 au 6 mars 2015            | Amsterdam | Séminaire du département | N. Borro (API SA)<br>C. Weber (BCGE)<br>B. Billeret (BCGE)<br>P. Poncet (Bordier & Cie)<br>P. Meyer (CCIG)<br>L. Maenly (CFG)<br>A. De Senarclens (Etude Huhe Hoher & Associés)<br>F. Fauram (Eurohot Suisse)<br>P. Vieillard (Eurohot Suisse)<br>L. Waschach (Fondation pour Genève)<br>T. Lavallée (Grand Hôtel Kempinski)<br>I. Becker (MHC SA)<br>B. Dubois (Michel Racheter & Associates Sarl)<br>R. Gobet (OP) | 14 membres du département   | Rencontre avec des représentants d'Europol à La Haye et de la police d'Amsterdam.   | Budget Etat | P'n's |

|               |  |    |                       |                             |                    |  |  |   |  |  |   |
|---------------|--|----|-----------------------|-----------------------------|--------------------|--|--|---|--|--|---|
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 22 au 26 mai 2015     | Emirats Arabes Unis (Dubai) | Mission économique | P. Müller (Fondation Genève Tourisme) M.A. Nissl (Swiss (Swiss Hotel Kempinski) T. Lavaleix (Grand Hôtel Kempinski) A. Rizzoli (Hôtel Warwick) G. Ruleratz (Clinique des Grangettes) E. Van Schaik (Clinique des Grangettes) J. Bisseau (La Tour Réseau de Soins SA) N. Debare (La Tour Réseau de Soins SA) S. Haudadier (Clinique La Colline) D. Hochstrasser (Université de Genève) P. Tribelhorn (BCGE) | P. Müller (Fondation Genève Tourisme) M.A. Nissl (Swiss (Swiss Hotel Kempinski) T. Lavaleix (Grand Hôtel Kempinski) A. Rizzoli (Hôtel Warwick) G. Ruleratz (Clinique des Grangettes) E. Van Schaik (Clinique des Grangettes) J. Bisseau (La Tour Réseau de Soins SA) N. Debare (La Tour Réseau de Soins SA) S. Haudadier (Clinique La Colline) D. Hochstrasser (Université de Genève) P. Tribelhorn (BCGE)   | Rencontres avec le Ministre en charge de l'économie, le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le Prince héritier de l'emirat d'Abu Dhabi, les représentants de la Chambre de commerce de Dubai, des services de la promotion économique de Ras al-Khaima, de l'autorité chargée du tourisme à Dubaï et des entreprises compagnie aérienne Emirates, Property Finder, Swiss International School de Dubai) | Mission économique avec comme objectif de promouvoir les atouts économiques genevois   | Budget Etat  | 1 dé US\$   |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 10 au 16 octobre 2015 | Singapour et Malaisie       | Mission économique | L. Maendly (CFCG) P. Thiébaud (Wealthings SA) A. Darter (Renovs Development SA) P. Gleize (Renovs Development SA) C. Azzedine (Capinvest Advisors SA) M.-C. Messeri (C. Messeri SA) V. Subbia (CCIG) R. Furrer (Consul général de Suisse) A. Nasr (Swiss Business Hub GCC)   | L. Maendly (CFCG) P. Maître-Achard (Banque Picot et Cie) K. Khouri (Chabrier avocats SA) B. Roig (Chabrier avocats SA) N. Borros (APL) C. Weber (APL) C. Weber (BCGE) M. Gratny (Gratny Development SA) P. Langer (FINALIM Holding SA) H. Motard (consultant indépendant) D. Hédi (Oribitwax SA) R. Nadifji Piguet (RNP Société Financière SA) J.-E. Piguet (RNP Société Financière SA) D. Phvoda (LUNE-Sarl) D. Raboud (université de Genève) J.-M. Triscone (université de Genève) P. Thiébaud (Wealthings SA) E. Stauffer (Medinex) P. Hayon (Guggenheim Associates SA) S. Billeux (Soft Finance SA) P. Stuto (PSIDEO) P. Poncet (CCIG) V. Subbia (CCIG) P. Vignon (Genève Tourisme et Congrès) A. Loebster (Genève Tourisme et Congrès) C. Mentrez (Palexpo) | Rencontre avec les organisateurs du salon SIROS, les représentants de la direction de la Chambre de commerce de Singapour, du service de la promotion économique de Singapour ainsi que ceux de la Malaisie et de Kuala Lumpur, de plusieurs entreprises P&G, Firmenich, Wilmar International, Banque de Singapour, DKSH, Sunway et le Technopark Malaysia).  | Mission économique avec comme objectifs de promouvoir les atouts et les pôles d'excellence du canton de Genève à Singapour et Kuala Lumpur, accompagnés des entreprises étrangères de Singapour et de la Malaisie. | Budget Etat  | I style bon marché de l'organe singapourien de promotion économique EDB d'architectes suisses GroupAsia |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 26 au 28 février 2016 | Iran                        |                    |  |  |   | Rencontre avec les autorités politiques et économiques.  | Visite d'Etat en Iran de M. Schneider-Ammann, Président de la Confédération, | Budget Etat   |

|               |  |    |                     |           |                          |   |  |  |             |
|---------------|--|----|---------------------|-----------|--------------------------|---|--|--|-------------|
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 2 au 4 mars 2016    | London    | Séminaire du département | 14 membres du département   | Ambassadeur Suisse à Londres, représentants de la police de Londres et représentants d'entreprises (CoAndCo, Pulsefin, SAENTYS)  | Rencontre dans le cadre des domaines économiques et de sécurité.   | Budget Etat |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 23 au 30 avril 2016 | Iran      | Mission économique       | H. Arfazaddin (Python et Peter), M. Ami (Banque Darier & Cie), S. Besson (Levy Kaufmann-Kohler) M. Blanchi della Porta (BCCC Avocats Sa), S. Billieux (Soft Finance SA), Y. Bouliboune (Vacheron Constantin) A. Chatila (Abdallah Chatila SA), M. Conte-Reali (Labre Capital Partners), L. Craen (EU business school) C. Cramer (Chambre de commerce Iran-Suisse) G. Cramer (Cramer Partners Sa), L. de la Sena (Jean Galley SA) M. Didierlaurent (Maitre Didierlaurent LLN) S. Dini (De La Gardiola Associés), D. Djallil (SG-MR) B. Dubois (Michel Rachelet & Associés Sa) A. Gabus (SG.CH), T. Goossens (BCCG Avocats Sa) M. Iynedjian (Python & Peter), R. Kaveh (Nexus Consulting) D. Ketab (Nuimpex SA), L. Khazaneh (Jabre Capital Partners) A. Korouian (Ceral Investments Company CIC SA) D. Latton (Gonet & Cie), T. Lavalle (Grand-Hôtel Kempinski) R. Loretan (Swiss Medical Network SA) H. Lorzaean (Entrepreneur indépendant), L. Maendly (CFIG), C. Ming (Swiss Chamber's Arbitration Institution) R. Moghim (MPE SA), A. Montavon (SG.CH) J.-P. Perat (Herculis Partniers SA), L. Poyen (André Roland SA) | Rencontre de 250 entrepreneurs iraniens lors du Geneva-Tehran Business Forum organisé par la Chambre de commerce Iran-Suisse et la CFIG. Rencontrer avec des représentants du Ministère des routes et du développement urbain, de la banque Centrale et des entreprises (Nestlé Iran, ACL Management, banque Saman, groupe MSC, (Mahanakon Steel Company à Isfahan), Iran Air). Inauguration de deux représentations genevoises (SG.CH et Python & Peter). | Mission économique avec comme objectifs d'assurer un suivi de la mission précédente de février 2016, de renouer des liens économiques entre Genève et Iran suite à la levée de sanctions internationales, d'explorer les opportunités d'affaires pour les entreprises genevoises désireuses d'investir dans le pays et défendre le rétablissement de la liaison aérienne Téhéran-Geneve. | Budget Etat |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 20 au 22 mai 2016   | Ljubljana | Voyage des Maires (ACG)  | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Presidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes genevoises  | Budget Etat |

|               |  |    |                        |                  |   |  |  |   |  |             |           |
|---------------|--|----|------------------------|------------------|---|--|--|---|--|-------------|-----------|
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 15 au 18 octobre 2016  | Moscou et Astana | Mission économique  | V. Subilia (CCIG)<br>N. Karpenko (Herculis partners SA)<br>I. Fedorov (Herculis Partners SA)<br>M. Werdyky (CCSR)<br>R. Loretan (Swiss Medical Network SA)<br>J.-F. Barthoud (Développement Economique Canton de Vaud)<br>Y. Blaese (Développement Economique Canton de Vaud)<br>V. Goujlaev (Chambre de commerce Suisse-Russie) | Kazakhstan (Premier Ministre, Ministre de l'Economie, Ministre des Investissements et du Développement, Ministre des Affaires Internationales, Directeur du Sénat et représentants de ministère(s), les représentants de chambres de commerce d'Almaty et d'Aimaty et des entreprises souhaitant se développer à l'étranger. | Rencontre avec les autorités du Kazakhstan avec le Premier Ministre, Ministre de l'Economie, Ministre des Investissements et du Développement, Ministre des Affaires Internationales, Directeur du Sénat et représentants de ministère(s), les représentants de chambres de commerce d'Almaty et d'Aimaty et des entreprises souhaitant se développer à l'étranger. | Mission économique avec comme objectifs de promouvoir les atouts et les pôles d'excellence du canton de Genève et accompagner des entreprises genevoises généreuses d'investir à l'étranger. | Budget Etat | 1 cravate |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 26 au 28 novembre 2016 | Israël           | Domaine de la Sécurité  | 4 membres du département   | Maire de Jérusalem.<br>Rencontre avec des représentants de la police et de l'aéroport de Tel-Aviv.   | Rencontre dans le cadre de la sécurité.   | Budget Etat  |             |           |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 1er au 3 mars 2017     | Bрюxelles        | Séminaire du département  | 11 membres du département  | Rencontres avec des membres de la mission Suisse auprès de l'UE, des représentants de l'Union européenne, de l'OTAN et de la police de Bruxelles.  | Rencontre dans le cadre des relations entre la Suisse et l'Union Européenne et dans les domaines économiques, de la sécurité et de la migration.  | Budget Etat  |             |           |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 27 mars 2017           | Bruxelles        | Réunion du Conseil d'Etat et de l'intérieur (Conseil JAI) de l'UE à Bruxelles | S. Sommaruga, Conseillère Fédérale J. Noth, Commandant du Corps des gardes-frontières (Cofir)<br>M. Gauthier, Secrétaire d'Etat à la migration   | Participation au Conseil en tant que représentant de la Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police.  | Participation au Conseil en tant que représentant de la Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police.   | Budget Etat  |             |           |

|               |  |    |                        |            |   |   |   |  |               |
|---------------|--|----|------------------------|------------|---|---|---|--|---------------|
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 30 avril au 9 mai 2017 | États-Unis | Mission économique                          | S. Aeischbach (Aeschbach SA)<br>S. Berthet (Université de Genève)<br>C. Beemer (Team Business Hub)<br>E. Billieux (Soft Finance SA)<br>E. Boujou (DAPM SA)<br>N. de Toledo (Integrate Chinese Life Limited)<br>E. Duvoisin (Ernst & Young SA)<br>A. Gambarella (FONGIT)<br>A. Grobet (Emakna.cn)<br>D. Héral (OrbiWise SA)<br>D. Hochstrasser (Université de Genève)<br>C. Juillerat (Codalais SA)<br>T. Lavallée (Grand Hotel Kempinski)<br>L. Maendly (CCIG)<br>D. Mariotti-Guidi (BCGE)<br>I. Meissner (Qualimatest SA)<br>J. Normand (Codefith SA)<br>D. Pivoda (UNE SA)<br>P. Poncet (CCIG)<br>S. Ray (Bma-sis atelier d'architecture)<br>B. Schwarz (Switzerland Global Enterprise)<br>V. Sublia (CCIG)<br>P. Thibaud (Weathlings SA)<br>G. Trutali (Capital Système Investissements SA)<br>F. Zehnder (Swiss Business Hub) | Représentants de plusieurs entreprises notamment J.P Morgan, Nasdaq, Oracle, HP Enterprise, HP Inc., IBM, Watson, Fuse Project à Stanford, Westfield WTC, Swissnex New York et San Francisco, P&G, Coly, Covance, Ralph Lauren. | Mission économique avec comme objectifs de promouvoir les atouts et les pôles d'excellence du canton de Genève, d'exprimer la reconnaissance de Genève vis-à-vis des entreprises installées de longue date dans le canton et analyser les tendances en matière d'innovation. | Budget Etat   |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 12 au 14 mai 2017      | Chine      | Mission économique - signature accord COFCO | 1 membre du département   | Direction de COFCO  | Signature d'un accord pour la venue à Genève de COFCO en présence de Mme Doris Leuthard, Présidente de la Confédération  | Budget Etat   |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 8 au 14 juillet 2017   | Chine      | Mission économique - Bank of China          | C. Weber (Chambre de commerce Suisse-Chine)<br>V. Sublia (CCIG)<br>1 membre du département  | Direction de Bank of China.<br>Direction COFCO.<br>Direction Agricultural Bank.   | Signature d'un accord pour la venue à Genève de Bank of China  | Budget Etat   |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 21 au 22 décembre 2017 | Kosovo     | Domaine de la sécurité                      | P. Rebord, Chef de l'Amée Suisse<br>P. Winkler, Conseiller d'Etat à Lucerne   | Personnel de la SWISSCOY<br>Représentants de la KFOR  | Participation à la visite annuelle du Chef de l'Armée Suisse aux membres de la SWISSCOY  | Confédération |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 21 au 23 mars          | Nigéria    | Mission économique                          | J. Schneider-Ammann, Conseiller Fédéral   | Rencontre avec des représentants du monde économique.   | Participation à la délégation de la Confédération  | Confédération |
| Maudet Pierre | De la sécurité et de l'économie (2013- ) | DS | 23 au 27 mars 2018     | Abidjan    | Africa Forum                                | V. Sublia (CCIG)<br>1 membre du département   | Rencontre avec des représentants du monde économique.   | Participation à la Africa CEO Forum.   | Budget Etat   |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e    | Département(s)   | Intitulé départ. | Dates du voyage                             | Lieu                 | Objet/finalité   | Accompagnants  | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles  | Nature du contact  | Financement   | Éventuels cadeaux reçus |
|----------------|--|------------------|---|----------------------|--|--|---|--|---|-------------------------|
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | DI               | du samedi 25.10.2014 au dimanche 26.10.2014 | İstanbul             | Visite du Pont du Bosphore en construction   | Ingénieur cantonal<br>Secrétaire général adjoint en charge du génie civil<br>Ingénierie générale adjoint | Visite organisée par MM Jean-François Klein et Michel Virgoteux de T-Ingénierie (architectes genevois concepteurs du pont); organismes de la visite)  | Visite de travail  | Département; Transport de M. Barthassat à ses frais                             |                         |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | DI               | du dimanche 22.02.2015 au lundi 23.02.2015  | Salon AGRI Paris     | Présentation des saveurs île de France<br>Visite du salon<br>Visite du stand suisse en présence d'autorités cantonales et nationales suisses<br>Invitation des meilleurs agriculteurs par le magistrat | Délégation genevoise des meilleurs agricoles   | M. Jérôme Kohn, directeur du centre régional de valorisation et d'innovation agricole et alimentaire  | Visite de travail  | Département pour M. Barthassat, à leurs frais pour les membres de la délégation |                         |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | DI               | du 14 mai 2015 au 16 mai 2015               | Pays basque espagnol | Voyage des Maires (ACG)  | ACG - Maires   | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes genevoises   | Voyage des Maires des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes genevoises | Pas de facture  |                         |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | DI               | du lundi 19.10.2015 au mardi 20.10.2015     | Londres              | Visite relative au piéage urbain et effet sur la circulation   | Secrétaire général adjoint<br>Secrétaire général adjoint en charge des transports                        | David McNeill, Director of Public Affairs, Marketing & Communications.<br>Paul Cooperthwaite, General Manager Road User Charging, Congestion Charging & Traffic Enforcement, Surface Transport,<br>Sean Coffey, Press Officer, Press and Media Relations, Marketing and Communications. | Visite de travail  | Département; Transport et hôtel de M. Barthassat à ses frais                    |                         |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | DI               | du dimanche 28.02.2016 au mardi 01.03.2016  | Salon AGRI Paris     | Visite partielle du marché de Rungis<br>Rencontre avec la Mairie de Paris<br>Rencontre "Paris Rive Gauche - opérateur urbain"  | Délégation genevoise   | Christophe Nadovski (Maire Adjoint à Paris)   | Visite de travail  | Département pour ses collaborateurs   |                         |

|                |  |   |                  |  |   |  |   |   |
|----------------|--|---|------------------|--|---|--|---|---|
|                |  |   |                  |  |   |  |   |   |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | du jeudi 28.04.2016 au samedi 30.04.2016      | Alsace           | Visite de l'institut de recherche de l'agriculture biologique à Frick<br>Présentation de la stratégie végétalisées et visite de deux installations à Bâle<br>Présentation de l'histoire de la baignade dans le Rhin et des mesures prises en matière de sécurité<br>Visite de l'usine hydroélectrique de Kembs<br>Visite du bras renaturé du Rhin, du chantier de la passerelle de la gare de Bâle | Délégation du DÉTA (18 personnes)<br>Deux représentants des SIG<br>Un représentant de l'entreprise Ecotec Environnement SA              | Aucune   | Visite de travail                         | Département pour ses collaborateurs<br>À leurs frais pour les représentants externes  |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | du mardi 10.01.2017 au vendredi 13.01.2017    | Bordeaux         | Assistante européenne de l'énergie   | Directeur général de l'environnement<br>Chef de projet<br>Environnement Grand Genève<br>Représentants du Grand Genève (à leurs frais)   | Maire de Bordeaux, M. Juppe  | Protocolaire                              | Budget de l'État pour ses collaborateurs<br>Participation offerte par les organisateurs<br>À leurs frais pour les représentants |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | du mercredi 18.01.2017 au vendredi 20.01.2017 | Moscou           | Valorisation de la technologie TOSA développée et utilisée à Genève par les TPG  | Secrétaire général<br>Secrétaire général adjoint<br>Un membre de la Green cross international<br>Deux représentants de l'entreprise ABB | Vice-maire de Moscou en charge des transports<br>Adjoint au Maire pour l'économie et l'environnement<br>Michael Gorbatchev (Président Green cross international)<br>Ambassade de Suisse à Moscou | Visite de travail                         | Département<br>À leurs frais pour les représentants d'ABB   |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | du vendredi 24.02.2017 au dimanche 26.02.2017 | Salon AGRI Paris | Visite jardin de Versailles, visite partielle du marché de Rungis, visite du salon de l'agriculture  | Secrétaire général<br>Secrétaire général adjoint  | Aucune   | Visite de travail                         | Département   |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | du vendredi 28.04.2017 au dimanche 30.04.2017 | Edimbourg        | Voyage des Maires (ACG)  | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Presidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat   |

|                |  |  |        |   |  |   |                   |             |  |
|----------------|--|--|--------|---|--|---|-------------------|-------------|--|
|                |  |  |        |   |  |   |                   |             |  |
| Barthassat Luc | De l'environnement, des transports et de l'agriculture (2013-2018) | du dimanche 09.07.2017 au mardi 11.07.2017 | Berlin | Séminaire autour de la mobilité urbaine | Délégation DETA-DG (cinq personnes)<br>Un représentant des TPG | Autorité de transport du sénat du Land de Berlin<br>Présidente du Conseil d'administration du LVB | Visite de travail | Département |  |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e  | Département(s)  | Initié(e) départ.<br>actuel(s) | Dates du voyage | Lieu      | Objet/ finalité              | Accompagnants | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles   | Nature du contact  | Financement | Eventuels cadeaux reçus |
|--------------|---|--------------------------------|-----------------|-----------|------------------------------|---------------|--|--|-------------|-------------------------|
| Poggia Mauro | De l'emploi, des affaires sociales et de la santé (2013-2018) | DES-DCS                        | 20-22.05.2016   | Ljubljana | Voyage des Maires (ACG)      | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises  | Budget Etat |                         |
| Poggia Mauro | De l'emploi, des affaires sociales et de la santé (2013-2018) | DES-DCS                        | 28-30.04.2017   | Edimbourg | Voyage des Maires (ACG)      | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises  | Budget Etat |                         |
| Poggia Mauro | De l'emploi, des affaires sociales et de la santé (2017)      | DES-DCS                        | 29.06.2017      | Paris     | Convention sur les indigents |               |  | Obtenir de la France le remboursement des frais supportés pour ses ressortissants au bénéfice d'aide sociale en Suisse | Budget Etat |                         |
| Poggia Mauro | De l'emploi, des affaires sociales et de la santé (2017)      | DES-DCS                        | 23.10.2017      | Paris     | Convention sur les indigents |               |  | Obtenir de la France le remboursement des frais supportés pour ses ressortissants au bénéfice d'aide sociale en Suisse | Budget Etat |                         |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e     | Département(s)              | Intitulé départ actuel(s) | Dates du voyage                               | Lieu      | Objet/finalité          | Accompagnants | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles   | Nature du contact                         | Financement | Eventuels cadeaux reçus |
|-----------------|-----------------------------|---------------------------|---|-----------|-------------------------|---------------|--|---|-------------|-------------------------|
| Dai Busco Serge | Des finances (2013 DF 2018) |                           | du vendredi 09.05.2014 au dimanche 11.05.2014 | Sicile    | Voyage des Maires (ACG) | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat | aucun                   |
| Dai Busco Serge | Des finances (2013 DF 2018) |                           | du vendredi 28.04.2017 au dimanche 30.04.2017 | Edimbourg | Voyage des Maires (ACG) | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat | aucun                   |

**Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018**

| Magistrat-e           | Département(s)                                       | Intitulé départ.<br>actuel | Dates du voyage | Lieu  | Objet/finalité         | Accompagnant(s)  | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles | Nature du contact | Financement | Eventuels cadeaux reçus |
|-----------------------|--|----------------------------|-----------------|-------|------------------------|--|--|-------------------|-------------|-------------------------|
| Emery-Torracinta Anne | Département de l'Instruction publique<br>(2013-2018) | DIP                        | 08.09.2017      | Paris | Centre culturel suisse | Directeur de l'Office cantonal de la culture et du sport | Directeur du Centre culturel suisse          | Prisé             |             |                         |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e       | Département(s)                  | Intitulé départ, actuel | Dates du voyage  | Lieu            | Objet/ finalité  | Accompagnants      | Personnalités rencontrées : si oui lesquelles   | Nature du contact      | Financement  | Éventuels cadeaux reçus |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------|------------------|-----------------|--|--------------------|---|------------------------|--|-------------------------|
| <b>Année 2018</b> |                                 |                         |                  |                 |  |                    |   |                        |  |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 09-12.05.2018    | Toronto         | Prise de parole au Women's Forum for the Economy & Society                                   |                    | Salon programme de la conférence  | Cadre de la conférence | Prisé (organisateur) + prise en charge par Mme Wyden (481 F)   |                         |
| <b>Année 2017</b> |                                 |                         |                  |                 |  |                    |   |                        |  |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 01-02.02.2017    | Paris           | Rencontre Mme Jacqueline Franjou de Women's Forum, opportunité d'un forum à Genève           | Jacqueline Franjou |   | Remise médaille        | Budget Etat  |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 07-09.05.2017    | Londres         | Formation Professional Certificate in Management of Electoral Processes à la demande du DFAE |                    | Homologues Texas et Floride   | Cadre de la formation  | Budget Etat pour l'avion, hôtel, repas, DFAE pour la formation |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 10-12.05.2017    | Londres         | Formation Professional Certificate in Management of Electoral Processes à la demande du DFAE |                    | Homologues Texas et Floride   | Cadre de la formation  | Budget Etat pour l'avion, hôtel, repas, DFAE pour la formation |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 12-13.05.2017    | Venise          | Biennale d'art de Venise   |                    | Ambassadeur Suisse, autorités italiennes  | Invitation             | Budget Etat  |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 12.06.2017       | Zagreb          | Prise de parole à la Conférence  |                    | Maire de Zagreb   | Cadre de la conférence | Prisé (organisateur)   |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 30.09-03.10.2017 | Winnipeg Canada | Prise de parole au Global Forum Shaping the future   |                    | Salon programme de la conférence  | Cadre de la conférence | Budget Etat  |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 04-07.10.2017    | Paris           | Prise de parole au Women's Forum for the Economy & Society                                   |                    | Maire de Paris et selon programme de la conférence  | Cadre de la conférence | Prisé (organisateur)   |                         |
| <b>Année 2016</b> |                                 |                         |                  |                 |  |                    |   |                        |  |                         |
| Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE                     | 22.02.2016       | Dubai           | Prise de parole au Women's Forum   |                    | Jacqueline Franjou (directrice Women's Forum), Anna Bouzguenda Zeghal (directrice générale de l'université Dauphine de Tunis), Christine Legarde (Directrice générale du FMI) | Cadre de la conférence | Avion : Budget Etat Hôtel ; organisateurs                      |                         |

|                    |                                 |     |               |                      |   |   |  |   |                 |
|--------------------|---------------------------------|-----|---------------|----------------------|---|---|--|---|-----------------|
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 11.04.2016    | Paris                | Visite de l'abnégation et l'innovation                  |   | Selon programme de la conférence                 | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 15-19.04.2016 | Berlin               | Prise de parole au Global Female Leaders Summit 2016    |   |  | Avion : Budget Etat Hôtel : organisateurs |                 |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 20-23.04.2016 | Copenhague           | Visites de l'abnégation et l'innovation                 | Collaborateur Etat Genève LAB                                       |  | Budget Etat - collaborateur à ses frais   |                 |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 20-23.04.2016 | Londres              | Visites de l'abnégation et l'innovation                 | Collaborateur Etat Genève LAB                                       | Premier ministre Serbie                          | Budget Etat - collaborateur à ses frais   |                 |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 23.05.2016    | Sarajevo et Belgrade | Voyage des Chanceliers CH                               |   | Selon programme de la conférence                 | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 13-14.11.2016 | Sarajevo             | Prise de parole à la conférence ITAPA                   |   |  | Avion : Budget Etat Hôtel : organisateurs |                 |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 03-04.11.2016 | Londres              | Prise de parole à la Conférence FOSUK, sé-voting        |   | Selon programme de la conférence                 | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 01-02.12.2016 | Deauville            | Prise de parole au Women's Forum                        |   | Selon programme de la conférence                 | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| <b>Année 2015</b>  |                                 |     |               |                      |   |   |  |   |                 |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 27-29.09.2015 | Oulu, Finlande       | Prise de parole au Global Forum Shaping the future 2015 |   | Selon programme de la conférence                 | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| <b>Année 2014</b>  |                                 |     |               |                      |   |   |  |   |                 |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 13-14.02.2014 | Milan                | Conférence des chanceliers latins                       | Séminaire stratégique du Conseil d'administration de Suisse Tourism | Selon programme de la conférence                 | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 02-05.09.2014 | Beijing              | Prise de parole au Women's Forum                        | M. Jean-Jacques de Dardel, Ambassadeur de Suisse en Chine           | Membres CA Suisse Tourisme                       | Stratégie meeting                         | Suisse Tourisme |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 15-17.10.2014 | Deauville            |   | Selon programme de la conférence                                    | Cadre de la conférence                           | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| <b>Année 2013</b>  |                                 |     |               |                      |   |   |  |   |                 |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 10-12.03.2013 | Prague               | Conférence Modern Direct Democracy                      | Secrétaire adjoint CHA  | Selon programme de la conférence                 | Cadre de la conférence                    | Budget Etat     |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 8-12.05.2013  | Edimbourg            | Séminaire Chanceliers CH                                | Chanceliers-ères de Londres et Suisse                               | Autorités de la mairie de Londres et écossaises  | Séminaire                                 | Budget Etat     |
| Wyden Guelpha Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 12-14.09.2013 | Beijing              |   | Geneva Beijing Economic Forum                                       | M. de Watteville, Ambassadeur de Suisse en Chine |   | Budget Etat     |

|                   |                   |                                 |     |               |            |  |  |   |   |   |
|-------------------|-------------------|---------------------------------|-----|---------------|------------|--|--|---|---|---|
| <b>Année 2012</b> | Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 7-12.06.2012  | New York   | Personal Democracy Forum   |  | Rachel Haot Sterné<br>Digital officer Ville de New York, Jared Conen CEO de Google*, M. Rasiej, CEO du PDF    | Cadre de la conférence  | Budget Etat                                   |
|                   | Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 25-29.06.2012 | Beijing    | Rencontre avec le maire de Beijing au Beijing Forum of Sustainable development | Secrétaire adjoint CHA<br>Collaborateur DARES  | Maire de Beijing,<br>Ambassadeur Biélorusse Godet   | Préparation d'un accord stratégique en vue d'un jumelage  | Avion : Budget Etat<br>Hôtel : ville de Pékin |
|                   | Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 10-12.10.2012 | Deauville  | Women's Forum  |  | Selon programme de la conférence  | Cadre de la conférence  | Budget Etat                                   |
|                   | Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 11-12.11.2012 | Stockholm  | Prise de parole au Global Forum Shaping the future 2012                        |  | Selon programme de la conférence  | Cadre de la conférence  | Budget Etat                                   |
| <b>Année 2011</b> | Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 13-16.09.2011 | Washington | Genève hôte de l'ambassade de Suisse à Washington                              | MM Muller et Unger;<br>Mme Rochat;<br>Mme Chatelein;<br>Représentants de l'Université et des hautes écoles, de l'économie genevoise et de la Genève internationale | Ambassadeurs Suisses à New York et à Washington et une série de personnalités lors de la dizaine d'événements | Création d'un goodwill positif pour notre canton au sein de l'administration des Etats-Unis.<br>Cette soirée est placée sous le triple signe de la générosité de l'accueil, de l'ouverture à l'innovation et de la diversité de notre canton. | Budget Etat                                   |
| <b>Année 2010</b> | Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 16-17.06.2010 | Paris      | Invitation M. Accoyer, Président Assemblée nationale française                 | M. Longchamp; M. Beer;   | Délégation de l'Assemblée nationale   | Invitation protocolaire   | Budget Etat                                   |
|                   | Wyden Guelpa Anja | Chancellerie d'Etat (2009-2018) | PRE | 7-9.11.2010   | Washington | Prise de parole au Global Forum Shaping the future 2010                        |  |   |   | Budget Etat                                   |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e     | Département(s)                               | Initié(e) départ. | Dates du voyage                               | Lieu      | Objet/finalité   | Accompagnants  | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles  | Nature du contact                         | Financement                                    | Éventuels cadeaux reçus |
|-----------------|--|-------------------|---|-----------|--|--|---|---|--|-------------------------|
| Künzler Michèle | De l'intérieur et de la mobilité (2009-2012) | Di                | du mardi 03.02.2010 au vendredi 05.02.2010    | Monaco    | Salon Imagine (y compris un stand tenu par le département)<br>Signature de la charte 3D<br>Charte d'éthique sur l'usage des données tri-dimensionnelles du territoire<br>Action de promotion | ACG - Maires, Secrétaire général, Directeur de la Direction de l'intérieur, Directeur de la Mersonisation officielle, un collaborateur du DIM pour la communication sur le stand | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes, Prince Albert de Monaco, Adjoint au Maire de la Ville de Lyon en charge des questions liées à l'aménagement du territoire | Protocolaire                              | Département                                    |                         |
| Künzler Michèle | De l'intérieur et de la mobilité (2009-2012) | Di                | du vendredi 23.04.2010 au dimanche 25.04.2010 | Bordeaux  | Voyage des Maires (ACG)  | ACG- Maires, Secrétaire général, Directeur de la Direction de l'intérieur, un collaborateur de la Direction de l'intérieur   | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes,   | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat<br>Pas de facture pour Mme Kunzler |                         |
| Künzler Michèle | De l'intérieur et de la mobilité (2009-2012) | Di                | du vendredi 20.05.2011 au dimanche 22.05.2011 | Marseille | Voyage des Maires (ACG)  | ACG - Maires, Secrétaire général, Directeur de la Direction de l'intérieur, un collaborateur de la Direction de l'intérieur  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes,   | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat<br>Pas de facture pour Mme Kunzler |                         |
| Künzler Michèle | De l'intérieur et de la mobilité (2009-2012) | Di                | du vendredi 04.05.2012 au dimanche 06.05.2012 | Dublin    | Voyage des Maires (ACG)  | ACG - Maires, Secrétaire général, Directeur de la Direction de l'intérieur, un collaborateur de la Direction de l'intérieur  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes,   | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat<br>Pas de facture pour Mme Kunzler |                         |

|                 |  |   |         |                         |   |   |
|-----------------|--|---|---------|-------------------------|---|---|
|                 |  |   |         |                         |   |   |
| Künzler Michèle | De l'intérieur, de la mobilité et de l'environnement (2012-2013) | du vendredi 26.04.2013 au dimanche 28.04.2013 | Séville | Voyage des Maires (ACG) | ACG - Maires, Secrétaire général, Directeur de la Direction de l'intérieur, un collaborateur de la Direction de l'intérieur | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes, |

Voyage des Maires des communes genevoises (ACG). Maires des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes,

Budget Etat  
Pas de facture pour Mme Künzler

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| <b>Magistrat-e</b>    | <b>Département(s)</b>               | <b>Intitulé départ, actuel(s)</b> | <b>Dates du voyage</b> | <b>Lieu</b>    | <b>Objet/finalité</b>                             | <b>Accompagnants</b>   | <b>Personnalités rencontrées: si oui lesquelles</b> | <b>Nature du contact</b>   | <b>Financement</b>                        | <b>Eventuels cadeaux reçus</b> |
|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|----------------|---|--|---|--|---|--------------------------------|
| Unger Pierre-François | De l'économie et de la santé (2009) | DES-DS                            | 16-20.10.2009          | Abu Dhabi      | Promotion économique                              |  |   | Défilé du 14 juillet : M. Sarkozy, Président de la République française (salutations-shake hands).   | Budget Etat                               |                                |
| Unger Pierre-François | Présidentiel                        | PRE                               | 14-15.07.2010          | Paris          | Défilé 14 juillet                                 | Chef du Protocole adjoint Compagne M. Unger  |   |  | Budget Etat                               |                                |
| Unger Pierre-François | Présidentiel                        | PRE                               | 13-16.09.2011          | Washington     | Genève hôte de l'ambassade de Suisse à Washington | M. Müller, Mmes Rochat et Wyden Guelpa; Mme Chateain; Représentants de l'Université et des hautes écoles, de l'économie genevoise et de la Genève internationale | M. Säger, Ambassade Suisse aux Etats-Unis           | Création d'un goodwill positif pour notre canton au sein de l'administration des Etats-Unis. Cette soirée est placée sous le triple signe de la générosité de l'accueil, de l'ouverture à l'innovation et de la diversité de notre canton. | Budget Etat                               |                                |
| Unger Pierre-François | De l'économie et de la santé (2011) | DES-DS                            | 23-28.10.2011          | Moscou-Bakou   | Promotion économique                              | Voyage des Maires (ACG)  | ACG - Maires  |  |   |                                |
| Unger Pierre-François | De l'économie et de la santé (2012) | DES-DS                            | 20-22.05.2011          | Dublin         |   |  |   | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes genevoises |                                |
| Unger Pierre-François | De l'économie et de la santé (2012) | DES-DS                            | 22-26.10.2012          | Afrique du sud | Promotion économique                              |  | CCIG  | Programme OSEC   |   |                                |
| Unger Pierre-François | De l'économie et de la santé (2012) | DES-DS                            | 10-11.11.2012          | Abu Dhabi      | Promotion économique                              |  |   |  | Budget Etat                               |                                |

|                       |                                     |        |               |                  | Lake Geneva Region  | Programme LGR  | LGR         |
|-----------------------|-------------------------------------|--------|---------------|------------------|---|--|-------------|
| Unger Pierre-François | De l'économie et de la santé (2012) | DES-DS | 06-8.08.2012  | Londres          | Promouvoir Genève au travers de ses projets de construction durable |  |             |
| Unger Pierre-François | De l'économie et de la santé (2013) | DES-DS | 14-19.08.2013 | Beijing-Shanghai | Promotion économique<br>Voyage avec Monsieur Berset                 | Ministre de la Santé, de la culture et des affaires sociales | Budget Etat |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| <b>Magistrat-e</b> | <b>Département(s)</b>             | <b>Intitulé départ, actuel(s)</b> | <b>Dates du voyage</b> | <b>Lieu</b> | <b>Objet/finalité</b>                             | <b>Accompagnants</b>   | <b>Personnalités rencontrées: si oui lesquelles</b>  | <b>Nature du contact</b>   | <b>Financement</b> | <b>Eventuels cadeaux reçus</b> |
|--------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------|---|--|--|--|--------------------|--------------------------------|
| Rochat Isabel      | Présidentiel (2013- 2018)         | PRE                               | 13-16.09.2017          | Washington  | Genève hôte de l'ambassade de Suisse à Washington | M. Unger; M. Muller; Mme Wyden Guelpa; Mme Chatelain; Représentants de l'Université et des hautes écoles, de l'économie genevoise et de la Genève internationale | M. Sager; Ambassade Suisse aux Etats-Unis  | Création d'un goodwill positif pour notre canton au sein de l'administration des Etats-Unis. Cette soirée est placée sous le triple signe de la générosité de l'accueil, de l'ouverture à l'innovation et de la diversité de notre canton. | Budget Etat        |                                |
| Rochat Isabel      | Sécurité, Police et environnement | DSPE                              | 4-6.05.2012            | Dublin      | Voyage des Maires (ACG)                           | ACG - Maires   | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Presidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises  | Budget Etat        |                                |
| Rochat Isabel      | Sécurité, Police et environnement | DSPE                              | 20-7.10.2011           | Kigali      | Solidarité internationale                         |  |  | Rencontre dans le cadre des projets de la solidarité internationale au Rwanda  | Budget Etat        |                                |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e | Département(s)   | Intitulé départ, actuel(s) | Dates du voyage | Lieu       | Objet/finalité                                    | Accompagnants   | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles   | Nature du contact                                | Financement | Éventuels cadeaux reçus |
|-------------|--|----------------------------|-----------------|------------|---|---|--|--|-------------|-------------------------|
| Muller Mark | Des constructions et des technologies de l'information (2005-2012) | Di-DT                      | Février 2010    | Bordeaux   | Voyage des Maires (ACG)                           | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises        | Budget Etat |                         |
| Muller Mark | Des constructions et des technologies de l'information (2005-2012) | Di-DT                      | Février 2010    | Vancouver  | Candidature genevoise aux JO d'hiver              | Délégation genevoise  | Représentants des organisateurs et de Swiss Olympic  | Département                                      |             |                         |
| Muller Mark | Des constructions et des technologies de l'information (2005-2012) | Di-DT                      | Avril 2010      | Bruxelles  | Prix européen d'urbanisme décerné à Genève        | Délégué(e) à la délégation  |  | Département                                      |             |                         |
| Muller Mark | Des constructions et des technologies de l'information (2005-2012) | Di-DT                      | 13-14.07.2011   | Paris      | Défilé 14 juillet                                 | Chef du Protocole adjoint M. Sarkozy, Président de la France  | M. Sarkozy, Président de la France   | invitation protocolaire                          | Budget Etat |                         |
| Muller Mark | Des constructions et des technologies de l'information (2005-2012) | Di-DT                      | 13-17.09.2011   | Washington | Genève hôte de l'ambassade de Suisse à Washington | M. Unger, Mme Rochat et Wyden Guelpa; Mme Chatelain; Représentants de l'Université et des hautes écoles, de l'économie genevoise et de la Genève internationale | M. Sager, Ambassade Suisse aux Etats-Unis  | Création d'un goodwill positif pour notre canton | Budget Etat |                         |
| Muller Mark | Des constructions et des technologies de l'information (2005-2012) | Di-DT                      | Février 2012    | Dublin     | Voyage des Maires (ACG)                           | ACG - Maires  | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises        | Budget Etat |                         |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e  | Département(s)      | Intitulé départ, actuel | Dates du voyage | Lieu                   | Objet/finalité  | Accompagnant(s)  | Personnalités rencontrées : si oui lesquelles  | Nature du contact                         | Financement | Éventuels cadeaux reçus |
|--------------|---------------------|-------------------------|-----------------|------------------------|---|--|--|---|-------------|-------------------------|
| Beer Charles | DiP                 |                         | 01-04.02.2010   | Linköping et Stockholm | Système de formation universitaire formant les infirmiers et médecins par des crédits communs               | Secrétaire générale adjointe chargée de la communication<br>Délégué aux affaires intercantonales<br>Charge de mission en lien avec le développement durable<br>Recteur de l'Inige<br>Etude de la politique du système scolaire suédois | autorités scolaires suédoises de la ville de Stockholm   | Département                               |             |                         |
| Beer Charles | Président(e) (2012) | PRE                     | 16-17.06.2010   | Paris                  | Invitation M. Accoyer, Président Assemblée nationale française  | M. Accoyer, Président Assemblée nationale française  | Invitation protocolaire  | Budget Etat                               |             |                         |
| Beer Charles | DiP                 |                         | 20-23.01.2011   | Berlin                 | Développement de la politique de la culture à partir de l'exemple berlinois                                 | Directrice de l'Office cantonal de la culture et du sport  | Conseillères ambassade Suisse Artistes genevois  | Département                               |             |                         |
| Beer Charles | DiP                 |                         | 17-22.03.2011   | Bruxelles              | Développement de la politique de cohésion sociale   | Secrétaire général chargé de la cohésion sociale, de la communication et chargée de mission en lien avec la migration  | ACG - Maires   | Département                               |             |                         |
| Beer Charles |                     |                         | 20-22.05.2011   | Marseille              | Voyage des Maires (ACG)   | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Presidents des grands établissements autonomes   | Voyage des Maires des communes genevoises  | Budget Etat                               |             |                         |
| Beer Charles | DiP                 |                         | 17-19.11.2011   | Venise                 | Biennale d'art contemporain   | Directrice de l'Office cantonal de la culture et du sport<br>Collaborateurs du Mamco   |  |   |             |                         |
| Beer Charles | DiP                 |                         | 24-25.02.2012   | Paris                  | Pierre Joxe en vue de l'inviter à la conférence nationale à Genève sur le thème de la violence et l'enfance | Secrétaire général adjoint chargé de la cohésion sociale   |  | Département                               |             |                         |
| Beer Charles | DiP                 |                         | 07-09.03.2012   | Bruxelles              | Conférence des gouvernements de Suisse occidentale  | Délégation des 9 Conseillers d'Etat de la CCGSO  | Chief de la Mission de la Suisse européenne à l'énergie  | Département                               |             |                         |
| Beer Charles | DiP                 |                         | 04-06.05.2012   | Dublin                 | Voyage des Maires (ACG)   | ACG - Maires   | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Presidents des grands établissements autonomes | Voyage des Maires des communes genevoises | Budget Etat |                         |

|              |                     |     |               |         |  |  |  |             |
|--------------|---------------------|-----|---------------|---------|--|--|--|-------------|
| Beer Charles | Présidentiel (2012) | PRE | 18-19.12.2012 | Paris   | Cérémonie de nomination Andrit, Ambassadeur de bonne volonté de l'unesco   | Jean-Frédéric Jauslin, ambassadeur suisse UNESCO   | Cérémonie de nomination  | Budget Etat |
| Beer Charles | Présidentiel (2013) | PRE | 18-19.04.2013 | Berlin  | Assistante du service des affaires extérieures Voyage d'une romande, invitation de l'ambassadeur de Suisse en Allemagne (La Suisse et la Romande méconne : discussion sur la politique en matière de formation, de sciences et d'innovation) | Matthias Patschke, responsable de la représentation de la commission européenne en Allemagne Cornelia Zier, secrétaire pour l'économie et la technologie du land l'ambassadeur Tim Guidemann, ambassadeur de Suisse à Berlin | Forum  | Budget Etat |
| Beer Charles | Présidentiel (2013) | PRE | 26-28.04.2013 | Séville | ACG - Maires Voyage des Maires (ACG)   | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires des communes genevoises établissements autonomes  | Voyage des Maires des communes genevoises  | Budget Etat |
| Beer Charles | Présidentiel (2013) | PRE | 22-25.06.2013 | Boston  | Planet Solar Deep Water; Soirée Cleantech (Solar Impulse)  | Directrice de l'unité des hautes écoles DIP Déplacement organisé en lien avec l'UNICE, Recteur Séneleur Moore du Massachusetts, Consul Général de France, Mairie de Cambridge; Représentant de Google, Harvard, etc.         | Déplacement organisé en lien avec l'UNICE, Recteur Séneleur Moore du Massachusetts, Consul Général de France, Mairie de Cambridge; Représentant de Google, Harvard, etc. | Budget Etat |
| Beer Charles | DIP                 | DIP | 03-05.07.2013 | Lille   | Politique de la Ville - visite avec les représentants politiques de Lille  | Secrétaire général adjoint chargé de la cohésion sociale Secrétaire général adjoint chargé des relations avec le parlement   | Authorités municipales de Lille Métropole et Lille Pierre Marot, ancien premier ministre et initiateur de la politique de la ville Ambassadeur de Suisse en France       | Département |
| Beer Charles | Présidentiel (2013) | PRE | 13-14.07.2013 | Paris   | Visite protocolaire; Défilé du 14 juillet;   | Chief du protocole adjoint; Secrétaire général adjoint chargé de la politique de la ville DIP  | Invitation protocolaire  | Budget Etat |
| Beer Charles | Présidentiel (2013) | PRE | 24-30.07.2013 | Nairobi | Délégation genevoise Evaluation projet RAFIKI et ouverture programme UNIGE INZONE  | Directeur général de l'OFPC et directrice de l'unité des hautes écoles DIP - jusqu'au 28.07.13   | Jacques Pitteloud, ambassadeur de Suisse au Kenya Monsieur Achim Steiner, directeur exécutif du PNUE   | Budget Etat |

|              |                     |     |               |                  |  |   |   |                                  |             |
|--------------|---------------------|-----|---------------|------------------|--|---|---|----------------------------------|-------------|
| Beer Charles | Présidentiel (2013) | PRE | 14-19.09.2013 | Beijing + Dalian | Geneva Beijing Economic Forum (Dalian)<br>Accord de partenariat entre Genève et Pékin (lundi) : aide à la création de la ligne directe entre l'aéroport de Genève/Pékin, collaboration entre le Conservatoire de Pékin et la HEM Genève, etc.) | Délégation genevoise  | M. de Wattieville, Ambassadeur de Suisse en Chine | Genève<br>Beijing Economic Forum | Budget Etat |
| Beer Charles | DIP                 | DIP | 24-25.09.2013 | Paris            | Arrivée Planet Solar   | A. Hidalgo, maire de Paris  |   | Département                      |             |
| Beer Charles | Présidentiel (2013) | PRE | 28-29.11.2013 | Bruxelles        | Voyage d'information de la Conférence des Gouvernements de Suisse occidentale  | Assistante du service des affaires extérieures Beat Vonlanthen<br>Conseiller d'Etat, Président de la CESSO Roberto Balzaretti<br>Ambassadeur, Chef de la Mission de la Suisse auprès de l'UE Pascal Goergen<br>Secrétaire général de l'Assemblée des Régions d'Europe Stefano Sammino<br>Ambassadeur Représentant permanent de la République Italienne auprès de l'UE | Conférence Gouvernement de Suisse occidentale     | Budget Etat                      |             |

## Déplacements des magistrat-e-s 2010 - 2018

| Magistrat-e  | Département(s)           | Intitulé départ, actuel | Dates du voyage  | Lieu     | Objet/finalité                   | Accompagnant(s) | Personnalités rencontrées: si oui lesquelles   | Nature du contact | Financement | Eventuels cadeaux reçus |
|--------------|--------------------------|-------------------------|------------------|----------|----------------------------------|-----------------|--|-------------------|-------------|-------------------------|
| Hiller David | Des finances (2005-2013) |                         | 23-25 avril 2010 | Bordeaux | Voyage des Maires (AACG - Maires |                 | Membres de l'Association des communes genevoises (ACG), Maires, Présidents des grands établissements autonomes | Voyage de l'Etat  | Budget Etat |                         |